

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۷ / ۶ / ۱۳۹۳	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p><b>السؤال الأول ( ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</b></p> <p>الف) ﴿ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴾</p> <p>ب) إِنَّ الْأَمْثَالَ تَتَّبِعُ مِنْ حَيَاةِ الْمُجْتَمَعَاتِ الْبَشَرِيَّةِ .</p> <p>ج) تُقَوِّي الْمَشَاكِلُ إِرَادَةَ الْإِنْسَانِ كَمَا تُقَوِّي النَّارُ الْحَدِيدَ .</p> <p>د) يَحْتَاجُ الْإِنْسَانُ إِلَى الْفَرْحِ حَتَّى يَبْتَسِمَ لِلْحَيَاةِ .</p> <p>هـ) مُلِيَ تَارِيخُ صَدْرِ الْإِسْلَامِ بِنَمَاذِجٍ مِثَالِيَّةٍ مِنَ النِّسَاءِ .</p> <p>و) سَحَبَ الْخَدْمُ بِهَلُولًا عَنِ مَسْنَدِ الرَّشِيدِ .</p> <p>ز) وَضَعَ الْإِيرَانِيُّونَ مَعَاجِمَ مُهِمَّةً لِهَذِهِ اللَّغَةِ .</p> <p>ح) عَزَمَ الرَّجُلُ التَّائِبُ أَنْ يَظُلَّ طَوَّلَ حَيَاتِهِ حَافِيًا .</p> <p>ط) كَانَ الْإِسْلَامُ يَفْتَحُ الْقُلُوبَ قَبْلَ فَتْحِ الْبِلَادِ .</p> <p>ي) إِذَا أَظْلَمَ الْبَيْتُ خَرَجَ الذُّبَابُ إِلَى الضَّوِّ .</p>	۵
۲	<p><b>السؤال الثاني ( عَيِّن الصَّحِيح:</b></p> <p>الف) ﴿ رَبِّ وَاحْتُلْ عَقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴾ .:</p> <p>۱- خدایا گره از زبانم باز کن تا سختم را بفهمند.</p> <p>۲- خدای من بغض زبانم را بر طرف کن تا سختم فهمیده شود.</p> <p>ب) تَعَجَّبَ الْبَلْبَلُ مِنْ حَالِهِ وَحَالِ الصَّقْرِ . :</p> <p>۱- بلبل از حال خود و گنجشک تعجب می کند.</p> <p>۲- بلبل از حال خود و حال باز شکاری تعجب کرد.</p> <p>ج) يُسَكِّنُ الْعَسْلُ الْأَمَّ الْمَفَاصِلِ . :</p> <p>۱- عسل دردهای مفاصل را تسکین می دهد.</p> <p>۲- عسل برای درد مفصل آرام کننده است.</p> <p>د) يَتَكَوَّنُ الضَّبَابُ عِنْدَمَا تَبْرُدُ الْأَرْضُ . :</p> <p>۱- مه هنگام سرد شدن زمین تشکیل شده است.</p> <p>۲- مه هنگامی که زمین سرد می شود به وجود می آید.</p>	۲
	« ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
<p>سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) رشته: ادبیات و علوم انسانی ساعت شروع: ۸ صبح مدت امتحان: ۹۰ دقیقه</p> <p>نام و نام خانوادگی: سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۷ / ۶ / ۱۳۹۳ تعداد صفحه: ۳</p> <p>دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۳ مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a></p>		
۳	<p><b>السؤال الثالث) اكتب المطلوب :</b></p> <p>الف) ﴿ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ ﴾. ( بالفارسیه ) :                  ب) دكَّ حُصُونِ الْجَاهِلِيَّةِ بِالْهَدْيِ . ( بالفارسیه ) :                  ج) أَكْثَرُ فَسَادِ الْقَلْبِ مِنْ تَخْلِيْطِ الْعَيْنِ . ( بالفارسیه ) :                  د) اَبْلِيسَ شَكَسَتْ خُورِدَهُ كَافَتْ . ( بالعربیة ) :                  هـ) الدُّجَى ( المترادف ) :                  و) اقْتَرَبَ ( المتضاد )</p>	۱/۵
۴	<p><b>السؤال الرابع) للتعريب:</b> دروغ نزد خدا چه زشت است.</p>	۰/۵
۵	<p><b>السؤال الخامس) أكمل الترجمة :</b></p> <p>الف) العقلُ مُصْلِحٌ كُلُّ أَمْرٍ . خرد، ..... هر امری است.                  ب) لَا تَبِعْ آخِرَتَكَ بِدُنْيَاكَ . آخرت خود را به دنیایت .....                  ج) فِي الطَّرِيقِ لَقِيَهُمْ أَصُوصٌ . ..... در راه به آن ها برخورد کردند.                  د) لَا تَنْزِلِ الْعِزَّةَ مِنَ السَّمَاءِ جَاهِزَةً . عزت از آسمان ..... نازل نمی شود.</p>	۱
۶	<p><b>السؤال السادس) صحح الأخطاء الموجودة في الترجمة:</b></p> <p>الف) كَانَ السَّكَاكِيُّ يَتَأَمَّلُ فِي هَذَا الْمَنْظَرِ .                  سكاكي در منظره فكر مي كند .                  ب) الْمَوْتُ كَصِيَادٍ يُلْقَى شَبَكَتَهُ كُلَّ يَوْمٍ .                  مرگ مانند صيادي است كه تور را هر روز انداخته است.</p>	۱
۷	<p><b>السؤال السابع) اقرأ النصَّ التالي ثمَّ أجب عن الأسئلة إجابةً كاملةً :</b></p> <p>« نَحْنُ نَفْخَرُ بِاتِّبَاعِ مَذْهَبِ هَدَفُهُ إِنْقَاذُ الْقُرْآنِ مِنَ الْمَقَابِرِ . وَ فِي هَذَا الْجِهَادِ الْمَصِيرِيُّ يَنْدَفِعُ مُخْتَلَفُ طَبَقَاتِ شَعْبِنَا لِلتَّضْحِيَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ . »</p> <p>۱- ماهو هدف مذهبنا؟                  ۲- كيف نوع الجهاد للشعب ؟                  ۳- لماذا يندفع الشعب في هذا الجهاد ؟                  ۴- أجب : الف) الإنقاذ ( بالفارسیه ) :                  ب) المقابر ( المفرد ):</p>	۲
<p>« ادامه ی سؤالات در صفحه ی سوم »</p>		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی		ساعت شروع: ۸ صبح		مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	
نام و نام خانوادگی:		سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۷ / ۶ / ۱۳۹۳		تعداد صفحه: ۳	
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir					
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)						
۸	<p><b>السؤال الثامن ( : البلاغة )</b></p> <p>الف) عَيَّن وجه الشَّبهِ وَ المشبَّه به : كان رسولُ الله كالبَحْرِ في الجودِ .</p> <p>ب) عَيَّن الجناسَ وَ نوعَهُ : ﴿ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴾</p>						
۹	<p><b>السؤال التاسع ( مَيِّز في العباراتِ التالية :</b></p> <p>(المستثنى و المستثنى منه، المنادى و نوعه، التمييز و نوعه، الحال و صاحبه، عطف البيان، المعطوف، المفعول المطلق، المفعول له)</p> <p>﴿ يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا ﴾ ، ﴿ أَوْحَى إِلَىٰ هَذَا الْقُرْآنُ ﴾ ، ﴿ اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴾ ،</p> <p>يُنْفِقُ شَخْصٌ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ ، لَا يَخَافُ الْمُؤْمِنُ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ، أَنْتَ أَكْثَرُ الطُّلَابِ نَشَاطًا ،</p> <p>تَبِعَ بَشْرُ الْإِمَامِ (ع) حَافِيًا وَ حَاسِرًا .</p>						
۱۰	<p><b>السؤال العاشر ( إِمْلَأ الفراغَ بالكلمةِ المناسبةِ :</b></p> <p>الف) ﴿ إِنَّ الصَّلَاةَ ..... عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ ﴾ (المضارع من « يَنْهَى » للغائبه)</p> <p>ب) ﴿ فَاعْفِرْ لِلَّذِينَ ..... وَ اتَّبِعُوا سَبِيلَكَ ﴾ (الماضى من « تاب » للغائبين)</p> <p>ج) ..... تَأْمُرُونَ صَدِيقَكُمْ بِالْإِحْسَانِ . ( هُمْ ، هُنَّ ، أَنْتُمْ )</p> <p>د) لا ..... فِي أَنَّ الْحَيَاةَ ثَمِينَةٌ . ( الرِّيبَ ، رِيبَ ، رِيبًا )</p> <p>ه) مَا أَنْفَعَ ..... ( الصَّبْرَ ، الصَّبْرُ ، الصَّبِرِ )</p> <p>و) بِسِّسَ الْقَوْلُ ..... ( قَوْلِكَ ، قَوْلِكَ ، قَوْلِكَ )</p>						
۱۱	<p><b>السؤال الحادي عشر ( :</b></p> <p>الف) لِلْإِعْرَابِ : ﴿ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴾ .</p> <p>ب) لِلتَّلْحِيلِ الصَّرْفِيِّ : عَلَى الْمُسْلِمِ أَنْ يَجْتَنِبَ الْمَعْصِيَةَ .</p> <p>ج) شَكَّلَ : لَقَدْ أَيْقَظَ الْإِسْلَامَ بَصَائِرَ أَقْوَامٍ لِلْمَجْدِ وَ الْعُلَى .</p>						
۲۰	جمع نمره « الحمد لله رب العالمين »						